



Su última novela, reeditada recientemente aquí, alcanzó 35 mil ejemplares en Alemania

6438

Coppola: escritor que regresó para ser leído en su tierra

Se llama Salvatori Coppola. Pero es profundamente chileno. Como el cochayuyo.

Con quince años de destierro que forman parte de sus 54 de vida y de sus 36 de oficio literario.

Y en el marco de este quehacer literario, que ha sido complementario a su corajuda pelea por la subsistencia desde la adolescencia, emergen quince obras entre prosa y verso editadas. Y siete de ellas, germinadas y nacidas al filo del dolor y la nostalgia en el exilio. "He vuelto para reeditar, publicar y ser conocido por las nuevas generaciones" afirmó, con simpleza.

Coppola regresó este año y el capítulo del desplazamiento no le significó hacer tregua en su tarea creativa.

UNA EDITORIAL

Junto a unos viejos compañeros de vida, ideas e inquietudes se embarcó en la maravillosa, pero azarosa aventura de una editorial. Con el nombre de una flora criolla: Tamarugal.

Y está caminando ya. Con los riesgos inherentes e irremediables que el proceso implica. Prueba de ello es que tres obras con el sello Tamarugal Editores están en estantes y anaqueles de las librerías de Santiago. *Sin morir del todo*, de Poli Délano, *El peso de la memoria*, del



"Aquí en nuestra editorial el traje no puede superar, por razones económicas editor-lector, los mil volúmenes. El proceso editorial da, n... mente, l... para escribir otra novela..."

mismo Coppola, y *Tres volúmenes de cuentos infantiles*, de Saúl Schkolnik.

-¿Muchos problemas?

-El IVA encarece el libro, dificulta su edición y no hay poder económico que dé acceso al público a la adquisición de una obra, porque hay cosas más primordiales que cubrir en el diario vivir en estos tiempos que vivimos...

-¿Cómo se gesta la relación editor-lector en un país socialista?

-En la RDA, donde viví mi destierro, el apoyo estatal al escritor se proyecta mediante el ministerio de la Cultura... La misma organización de los escritores fomenta la edición y difusión de la obra. Y este proceso promotor de la obra hacia una masa con poder adquisitivo y for-

mada con hábito de lectura, genera enriquecimiento de parte y parte.

LOS GRANDES TIRAJES

-¿A cuánto asciende el tiraje de una novela, de un poemario?

-Por ejemplo edité *Indagaciones chilenas*, mejor dicho, me editaron, con textos poéticos, prosa y testimonios sobre el caso chileno, por un total de 20 mil ejemplares para dos ediciones. Me publicaron otros libros en condiciones similares. Y llegamos a *El peso de la memoria*, novela que acabo de editar en Tamarugal. Allí se hizo en alemán, con casi dos ediciones simultáneas 1980-1981, que significaron un total de 35 mil volúmenes.

000166764

folia rayado. Ex. CP-XII-18, 1.4

Coppola, escritor que regresó para ser leído en su tierra [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1988

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Coppola, escritor que regresó para ser leído en su tierra [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile